

Gebrauchsanleitung

Manual

Beleuchtete Figuren

illuminated figures

5018, 5019

1. Wichtige Hinweise	2
2. Einleitung	2
3. Einbau	3
4. Anschluss	3
5. Technische Daten	4
1. <i>Important Information</i>	2
2. <i>Introduction</i>	2
3. <i>Mounting</i>	3
4. <i>Connection</i>	3
5. <i>Technical Data</i>	4



Viessmann



5018



5019

**Technik und Preis
– einfach genial!**

DE

1. Wichtige Hinweise

Lesen Sie vor der ersten Benutzung des Produktes bzw. dessen Einbau die Gebrauchsanleitung komplett und aufmerksam durch. Bewahren Sie diese Anleitung auf. Sie ist Teil des Produktes.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Produkt darf ausschließlich dieser Anleitung gemäß verwendet werden. Dieses bewegte Modell ist bestimmt

- zum Einbau in Modelleisenbahnanlagen
- zum Anschluss an einen zugelassenen Modellbahntransformator bzw. an einer damit versorgten elektrischen Steuerung
- zum Betrieb in trockenen Räumen

Jeder darüber hinausgehende Gebrauch gilt als nicht bestimmungsgemäß. Für daraus resultierende Schäden haftet der Hersteller nicht.

2. Einleitung

Beleuchtete Figuren sind Hingucker auf jeder Modelleisenbahn und werten das Geschehen abseits der Gleise deutlich auf.

Die integrierte Beleuchtung ist mit einer elektronischen Steuerung ausgerüstet. Micro-LEDs sorgen für realistische Lichteindrücke.

EN

1. Important Information

Please read this manual prior to first use of the product resp. its installation! Keep this manual. It is part of the product.

Using the product for it's correct purpose

This product must only be used as required in this manual. This model is intended

- *for installation in model railroad layouts.*
- *for connection to an authorized model railroad transformer or an electrical control system connected to one*
- *for operation in a dry area*

Using the product for any other purpose is not approved and is considered incorrect. The manufacturer cannot be held responsible for any damage resulting from the improper use of this product.

2. Introduction

*The **viessmann** illuminated figures bring life to your model train layout.*

The integrated illumination has an electronic under-baseboard control unit.

Micro-LEDs make possible realistic light effects.

Das Elektronikgehäuse ist fest mit dem Modell verbunden.

Achtung: Fassen Sie das Modell nur am Elektronikgehäuse oder der Grundplatte an, da die filigranen Teile des Modells sonst abbrechen könnten.

3. Einbau

1. Bohren Sie an der Montagestelle ein Loch (Durchmesser 12 mm).
2. Führen Sie die Anschlusskabel von oben durch das Loch.
3. Schieben Sie die Elektronik so weit in die Bohrung, bis sie mit dem oberen Rand aufliegt.
4. Befestigen Sie das Modell mit dem beiliegenden Befestigungsring. Schieben Sie dazu den Ring auf der Elektronik so weit nach oben, bis das Modell fest gehalten wird. Drehen Sie den Ring um 90°, um ihn zu arretieren.

4. Anschluss

Die Betriebsspannung des Modells beträgt 14–16 V =/~.

! Alle Anschluss- und Montagearbeiten dürfen nur bei abgeschalteter Betriebsspannung durchgeführt werden!

Verwenden Sie nur nach VDE/EN-gefertigte Modellbahntransformatoren!

Schließen Sie das Modell gemäß der Abbildung 2 auf der nächsten Seite an.

The electronic module must not be removed from the figure.

Attention: *If you have to unmount the model, don't pull the model. Carefully take the electronic unit instead and push it up.*

3. Mounting

1. *Drill a hole of 12 mm diameter at the mounting place.*
2. *Insert the connection wires into the hole from top.*
3. *Insert the electronic unit.*
4. *Attach the model to the baseboard with the enclosed ring. Put the ring over the cables and the electronic unit (Fig. 1). Turn the ring 90° to arrest it.*

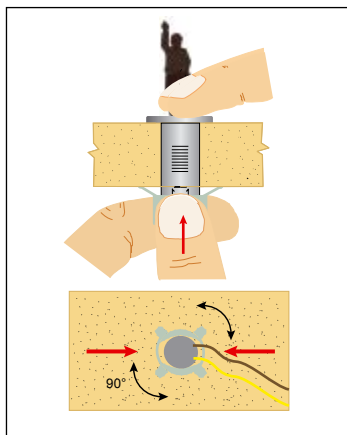
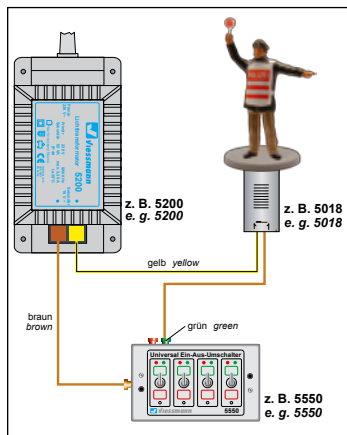
4. Connection

The power supply should be between 14 and 16 V AC or DC.

! *Installation and electrical wiring may only be carried out while the power supply is switched off.*

Only use transformers compliant with VDE/EN standards.

Connect the model as shown in figure 2 on next page.

Abb. 1**Fig. 1**

5. Technische Daten

Betriebsspannung: 14 – 16 V ~/=

Stromaufnahme: ca. 100 mA

Länge Antriebszylinder: 42 mm

5. Technical Data

Voltage: 14 – 16 V AC / DC

Current draw: ca. 100 mA

Length of drive unit: 42 mm

Dieses Produkt ist kein Spielzeug.
Nicht geeignet für Kinder unter 14
Jahren! Anleitung aufbewahren!

This product is not a toy. Not suitable
for children under 14 years! Keep
these instructions!

Ce produit n'est pas un jouet. Ne convient
pas aux enfants de moins de 14 ans!
Conservez ce mode d'emploi!

Dit produkt is geen speelgoed. Niet
geschikt voor kinderen onder 14 jaar!
Gebruiksaanwijzing bewaren!

Questo prodotto non è un giocattolo.
Non adatto a bambini al di sotto dei 14
anni! Conservare istruzioni per l'uso!

Esto no es un juguete. No recomienda-
do para menores de 14 años! Conserva
las instrucciones de servicio!



viessmann
Modellspielwaren GmbH

Am Bahnhof 1
D-35116 Hatzfeld

www.viessmann-modell.de



gemäß EG-
Richtlinie
89/336/EWG

9/2008 Ko
Stand 01

Sach-Nr. 92953
Made in Europe